

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

GLENCORE

INTERNATIONAL plc

GLENCORE INTERNATIONAL PLC

(根據一九九一年公司(澤西)法在澤西註冊成立，註冊號碼 107710)

(股份代號: 805)

公佈二零一二年度第三季度中期管理報告

Glencore International plc(「**本公司**」)欣然公佈其二零一二年度第三季度中期管理報告。詳細資料參閱附件。

應本公司要求，本公司的普通股份將於二零一二年十一月一日(星期四)下午一時起暫停買賣，有待本公司公佈其二零一二年度之第三季度中期管理報告。本公司將會向香港聯合交易所有限公司申請於二零一二年十一月二日(星期五)上午九時於香港恢復其普通股份買賣。

承董事會命

Glencore International plc

馬世民

主席

瑞士巴爾

二零一二年十一月一日

於本公告日期，本公司執行董事為 *Ivan Glasenberg* 先生(行政總裁)及 *Steven Kalmin* 先生(財務總監)，本公司獨立非執行董事則為馬世民先生(主席)、*Peter Coates* 先生、*Leonhard Fischer* 先生、*Anthony Hayward* 先生、*William Macaulay* 先生及李寧先生。

GLENCORE

新聞稿

巴爾，二零一二年十一月一日

二零一二年第三季度中期管理報告及生產報告

摘要

- 儘管二零一二年第三季度的商品現貨價格普遍較低，但整體業務表現良好。
- 營銷表現再次展現我們業務模式，在低操作裝置及相對於行業活動對商品價格的直接相關性較小的情況下，仍保持穩健。
- 行業活動反映出基礎價格下降，但由於我們持續受惠於增長動力，以致整體銷量錄得連續按年增長。
- 債務有所遞減，且十二個月的滾動式信貸額度均有所改善。我們資產負債表保持一定程度的靈活性，這在大部分同業中屬獨一無二。
- 展望：我們不預期宏觀環境會於短期內有重大改善，但我們有信心在此環境中，憑藉在營銷方面的穩固關係及我們享有行業活動內高資本效益而成本較低的現有擴充機遇下，我們的業務模式可使我們處於富競爭力的位置。

營銷活動

Glencore的營銷業務交易量持續強勁。第三季度業務按年連續穩健增長。農產品及金屬業務表現尤其強勁。鑒於整體的供求狀況，及可透過為客戶及供應商提供具吸引力的業務建議，故Glencore展望於年內餘下時間營銷業務前景仍保持正面。

行業活動

第三季度Glencore的行業資產組合的整體銷量錄得連續按年增長，能源分部的表現尤值得一提。雖然行業業務的財務成果仍然取決於商品價格水平，但10%至15%的二零一一年至二零一五年預測年度營業額增長率，將繼續為我們提供正面的營運增長動力。

Kazzinc的黃金產量同比增長18%，回收率繼續改善。於二零一二年十月十一日，Glencore完成收購Kazzinc的18.91%權益，使本集團於Kazzinc的權益增至69.61%。Katanga的銅產量同比增長3%，其中電解銅產量增長14%。二零一二年第三季度銅產量較二零一二年第二季度增長9%。Mutanda的銅產量同比增長31%，於九月底按年計的生產水平為81,000噸。

南非煤炭產量大增，其中包括於年初將Optimum及Umcebo納入旗下後透過理查茲灣煤碼頭的出口能力大幅增加。Aseng的石油產量超出預期，達至62,000桶/天。Alen油田亦按計劃及預算進行，將在二零一三年下半年首次投產。

資產負債表

於二零一二年九月三十日已承諾流動資金可用額度約為90億美元，與二零一二年六月三十日水平相若。標準普爾於二零一二年七月二十五日再次給予BBB評級（正面觀察），而穆迪則於二零一二年九月二十六日確認Baa2評級（前景待檢討）。於二零一二年七月，Glencore發行450百萬瑞士法郎（473百萬美元）二零一八年十二月到期，息率為2.625%之債券，而於十月份，已承諾的364日17億美元金屬流動資金融資已透過一項新的等同融資進行再融資，融資金額增加22.2億美元。

有關進一步資料，請聯繫：

投資者與分析師

Paul Smith/Elisa Morniroli
電郵:paul.smith@glencore.com
電郵:elisa.morniroli@glencore.com
電話: +41 (0)41 709 24 87/28 18

媒體

Charles Watenphul
電話:+41 (0)41 709 24 62
電郵:charles.watenphul@glencore.com

Finsbury (媒體)

Guy Lamming
Dorothy Burwell
電話: +44 (0)20 7251 3801

網址: www.glencore.com

金屬及礦產

產量數據

單位：千 ¹		使用自有 資源供料	使用第三方 資源供料	截至二零一二年 九月三十日止 九個月	使用自有 資源供料	使用第三方 資源供料	截至二零一一年 九月三十日止 九個月	自有供料 變動
Kazzinc								
金屬鋅	公噸	165.9	58.6	224.5	184.6	40.2	224.8	- 10%
金屬鉛 ²	公噸	18.5	43.9	62.4	27.3	52.0	79.3	- 32%
金屬銅 ³	公噸	38.6	2.5	41.1	42.0	1.0	43.0	- 8%
黃金	金衡盎司	351	66	417	298	29	327	18%
銀	金衡盎司	3 471	11 444	14 915	3 572	3 350	6 922	- 3%
Katanga								
金屬銅 ³	公噸	68.9	-	68.9	67.0	-	67.0	3%
鈷	公噸	1.59	-	1.59	1.89	-	1.89	- 16%
Mutanda								
金屬銅 ³	公噸	60.6	-	60.6	46.1	-	46.1	31%
鈷 ⁴	公噸	5.77	-	5.77	5.84	-	5.84	- 1%
Mopani								
金屬銅 ³	公噸	72.2	64.6	136.8	73.6	80.1	153.7	- 2%
鈷 ⁴	公噸	0.07	0.16	0.23	0.51	0.26	0.77	- 86%
其他鋅 (Los Quenuales, Sinchi Wayra, AR Zinc, Portovesme, Rosh Pinah)								
金屬鋅	公噸	39.5	60.1	99.6	46.0	69.8	115.8	- 14%
氧化鋅	乾公噸	38.5	-	38.5	26.4	-	26.4	46%
鋅精礦	乾公噸	316.1	-	316.1	361.3	-	361.3	- 13%
金屬鉛	公噸	9.0	-	9.0	9.0	-	9.0	0%
鉛精礦	乾公噸	47.8	-	47.8	46.3	-	46.3	3%
錫精礦	乾公噸	2.35	-	2.35	3.35	-	3.35	- 30%
金屬銀	金衡盎司	585	-	585	577	-	577	1%
精礦含銀	金衡盎司	5 316	-	5 316	6 052	-	6 052	- 12%
其他銅 (Cobar, Pasar, Punitaqui, Sable)								
金屬銅	公噸	-	49.8	49.8	-	121.4	121.4	不適用
銅精礦	乾公噸	137.5	0.1	137.6	147.7	-	147.7	- 7%
鈷	公噸	-	0.61	0.61	-	-	-	不適用
精礦含銀	金衡盎司	804	-	804	701	-	701	15%
氧化鋁／鋁 (Sherwin)								
氧化鋁	公噸	-	998	998	-	1 105	1 105	不適用
鎳／鈷 (Murrin Murrin)								
金屬鎳	公噸	24.05	1.73	25.78	21.13	1.08	22.21	14%
鈷	公噸	1.71	0.07	1.78	1.45	0.05	1.50	18%
合鋅總量								
	公噸	393.3	118.60	511.9	432.7	110.0	542.7	- 9%
合銅總量								
	公噸	277.3	116.9	394.2	268.4	202.5	470.9	3%
合鉛總量								
	公噸	54.5	43.9	98.4	62.6	51.9	114.5	- 13%
合錫總量								
	公噸	1.15	-	1.15	1.53	-	1.53	- 25%
黃金 (包括金當量) ⁵	金衡盎司	540	278	818	557	109	666	- 3%
氧化鋁總量								
	公噸	-	998	998	-	1 105	1 105	不適用
鎳總量								
	公噸	24.05	1.73	25.78	21.13	1.08	22.21	14%
鈷總量								
	公噸	9.14	0.84	9.98	9.69	0.31	10.00	- 6%

¹ 僅包括受控制行業資產，惟二零一一年之Mutanda (擁有40%) 除外。產量按100%基準計算。

² 金屬鉛包括鉛精礦所含的鉛。

³ 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

⁴ 精礦及氫氧化物所含的鈷。

⁵ 二零一二年及二零一一年首三季度，根據平均價格計算，金／銀轉化率分別為1/53.83及1/42.10。

部分商品平均價格

	截至二零一二年 九月三十日止 九個月	截至二零一一年 九月三十日止 九個月	變動
標準普爾高盛工業金屬指數	383	461	- 17%
倫敦金屬交易所 (現金) 鋅價格(美元/噸)	1 948	2 289	- 15%
倫敦金屬交易所 (現金) 銅價格(美元/噸)	7 974	9 249	- 14%
倫敦金屬交易所 (現金) 鉛價格(美元/噸)	2 017	2 533	- 20%
金價(美元/盎司)	1 652	1 536	8%
英國金屬導報氧化鋁價格(美元/噸)	317	389	- 19%
倫敦金屬交易所 (現金) 鋁價格(美元/噸)	2 029	2 499	- 19%
倫敦金屬交易所 (現金) 鎳價格(美元/噸)	17 722	24 339	- 27%
英國金屬導報鈷價格99.3%(美元/磅)	13	17	- 24%
鐵礦石(Platts 62% CFR 中國北部)價格(美元/乾公噸)	133	171	- 22%

營運摘要

Kazzinc (Glencore 所佔權益: 二零一二年十月十一日由50.7%增至69.61%)

- 利用自有資源的黃金產量較二零一一年同期增長18%，反映出Altyntau Kokshetau的產量持續攀升及決定減少生產鉛來提升黃金產量後，鉛冶煉廠採收的黃金量增加。銀總產量增加反映出來自購入的銅精礦所提取的銀產量增加。
- 鉛產量減少反映出新IsaSmelt鉛冶煉廠（於二零一二年八月投產）於產量攀升期間產能下降及於該新鉛冶煉廠投產前決定加工富含黃金精礦以減少鉛產量。
- 利用自有資源的銅產量同比下降8%，然而，電解銅總產量由9,000噸增至37,000噸，乃因Kazzinc於二零一一年下半年投產的新銅冶煉廠產量持續攀升。
- 於二零一二年十月十一日，Glencore完成收購Kazzinc的18.91%權益，使其權益增至69.61%。

Katanga (Glencore 所佔權益: 75.2%)

- 已開採礦石總量為4,128,300噸，較去年同期增長15%，含銅品位為4.04%以致已開採礦石中的含銅量達到166,700噸，增加6%。
- KTO地下礦開採的礦石量為1,377,900噸，較二零一一年可比同期增長15%，平均品位為3.65%。KOV露天礦場開採的礦石量為2,750,400噸，較去年同期增長38%，第三季度平均品位為4.59%(二零一二年上半年為4.00%)，乃因從KOV礦場底部清除泥漿後，取得較高品位礦石所致。
- KTC選礦場研磨的礦石量為3,511,600噸，較二零一一年可比同期增長17%。
- 含銅金屬及銅精礦產出的銅為68,900噸，較二零一一年同期增長3%，其中含銅金屬產量增長14%。
- 銅鈷生產於二零一二年前九個月因剛果的整體電力中斷而受到阻延，期內合共停產1,187個小時或49天。
- 世界銀行電力項目中的新變壓器及作為與SNEL的Katanga協議一部分的新同步調相機預期於二零一二年第四季度啓用，並將提高發電量與供電可靠性。此啓用受二零一二年九月及十月南非的運輸業罷工以及二零一二年十月剛果與贊比亞邊境哨站罷工所影響。中長期而言，預期電力供應會因於二零一二年三月公佈由Katanga、Kansuki及Mutanda與SNEL合作承接的聯合電力項目而大為改善。
- Katanga預計將於二零一二年第四季度透過新的銅溶劑提取廠及轉換後的銅電解沉積廠生產首批電解銅，而該計劃亦因上文所述的罷工而稍為受到拖延。

有關進一步資料，請瀏覽www.katangamining.com。

Mutanda (Glencore所佔股權: 60.0%)

- 銅產量（包括電解銅及銅精礦）為60,600噸，較可比同期增加31%，電解銅佔57,700噸，乃去年同期水平近兩倍。產能提升計劃按進度進行，令銅電解室裝機容量達到110,000噸。
- 鈷產量（包括氫氧化鈷及鈷精礦）為5,800噸，大致與去年同期相若。Mutanda仍然有望於二零一二年第四季度完成鈷電路裝置，使氫氧化鈷的年產能達23,000噸。
- 專用發電廠已於二零一二年第三季度完成機械組裝，以向硫酸廠提供可靠的電力。
- Glencore於二零一二年五月在Mutanda的間接股權增至60%，標誌著合併Mutanda及Kansuki的重要第一步。預期合併後的實體至二零一三年下半年將擁有銅年裝機容量200,000噸及氫氧化鈷的年裝機容量23,000噸。Mutanda產能從現有每年的110,000噸增至200,000噸，標誌著合併業務的擴展計劃的第一階段。
- Mutanda亦現正就興建一座100,000噸（含銅量）硫化物選礦廠編製可行性研究。預期研究將於二零一三年上半年完成。

Kansuki (Glencore所佔股權: 37.5%)

- Glencore持有Kansuki Investments Sprl 50%權益，而Kansuki Investments Sprl則持有Kansuki特許區擁有人的75%權益（從而使Glencore的實際權益達37.5%）。Kansuki是面積達185平方公里的銅鈷前期開發項目，圍繞Mutanda特許區。在開採及工廠建設已承諾投入的資本開支為387百萬美元，其中298百萬美元已於二零一二年九月三十日支銷。Kansuki特許區正在進行勘探。

Mopani (Glencore所佔股權: 73.1%)

- 年初至今已開採的礦石含銅量為85,300噸，較二零一一年同期下降2%。精礦的含銅量為60,800噸。
- 冶煉廠陽極總產量減少12%，這反映冶煉廠按計劃進行停工檢修影響了二零一二年上半年的生產水平。
- 產自自有資源的銅產量為72,200噸，較二零一一年同期減少2%。減少主要與Mufulira地區有關，其產量受冶煉廠按計劃停工的影響。與去年同期相比，同樣地，銅的總產量（包括第三方採購材料及來料加工）亦受冶煉廠停工檢修及稍為受到第三方材料的質量及供應的影響。
- 鈷產量為229噸，較二零一一年可比同期大幅減少，這是由於二零一一年下半年對鈷焙燒爐進行仔細檢修所致。
- 目前提高開採量及進一步改進冶煉廠的資本開支項目（包括Synclinorium項目）仍然按時間及預算進行。
- Mopani於年內較早時宣佈，預期冶煉廠提升項目（包括將硫磺排放捕集率改善至97%以上）將於二零一三年十二月前完成，較與贊比亞當局初步協定的時間提前18個月。

其他鋅(Los Quenuales、Sinchi Wayra、AR Zinc、Portovesme、Rosh Pinah)

- Los Quenuales及Sinchi Wayra轉至若干較低品位礦體，導致鋅精礦、鉛精礦及銀精礦產量減少。
- 位於Sinchi Wayra的Colquiri礦場國有化，導致自二零一二年六月起概無生產錫，而這亦影響到鉛及鋅產量。
- AR Zinc的強勁表現及已成功收購Rosh Pinah的大部業務（錫業務除外）抵銷了原品位降低及Colquiri國有化所帶來的負面生產影響。

其他銅(Cobar, Pasar, Punitaqui, Sable)

- 銅金屬產量下降乃因Pasar於二零一二年一月火災導致停產至七月方重新啟動所致。於七月產量攀升一個月後，八月及九月產量已符合原來預期。
- 來自自有資源銅精礦產量較可比同期降低7%，乃由於與電線故障有關的Cobar臨時操作事故及填充採礦邊坡的工程延誤所致。

氧化鋁／鋁

Sherwin Alumina (Glencore所佔權益: 100%)

- 產量為997,800噸，較去年同期降低10%，主要與二零一二年第一季度徹底檢修鍛燒爐有關。

鐵合金／鎳／鈷

Murrin Murrin (Glencore所佔股權: 100%)

- 自有資源產量為24,100噸鎳及1,700噸鈷，分別較二零一一年同期增加14%及18%。由於第二及第三季度廠房的持續可用性，導致產量可突破記錄。
- 面臨鎳價格下降的市場環境，Murrin已實行一項「利潤改善計劃」，旨在於二零一二年餘下時間及二零一三年內節省大量成本及現金。

能源產品

產量數據

千公噸 ¹			截至二零一二年 九月三十日止 九個月		截至二零一一年 九月三十日止 九個月		自產量 變動
	自產	購入煤	自產	購入煤	自產	購入煤	
動力煤							
Prodeco	11 036	127	11 163	10 912	156	11 068	1%
Shanduka (出口)	347	-	347	323	-	323	7%
Shanduka (國內)	4 457	840	5 297	4 014	521	4 535	11%
Umcebo (出口)	180	-	180	-	-	-	不適用
Umcebo (國內)	5 242	19	5 261	-	-	-	不適用
Optimum (出口)	5 568	-	5 568	-	-	-	不適用
Optimum (國內)	4 783	434	5 217	-	-	-	不適用
總計	31 613	1 420	33 033	15 249	677	15 926	107%

¹ 僅包括受控制行業資產。產量按100%基準計算。

千桶			截至二零一二年 九月三十日止 九個月		截至二零一一年 九月三十日止 九個月		變動
石油¹							
I 區塊				16 985	-	-	不適用
總計				16 985	-	-	不適用

¹ 按100%基準計算。Glencore於Aseng油田的所有權為23.75%。

部分商品平均價格

			截至二零一二年 九月三十日止 九個月		截至二零一一年 九月三十日止 九個月		變動
標準普爾GSCI能源指數				333	335	-	1%
API2 (美元/噸)				94	124	-	24%
API4 (美元/噸)				95	119	-	20%
Prodeco 實現價格 (美元/噸) ¹				87	94	-	7%
南非煤實現出口價 (美元/噸)				93	106	-	12%
南非煤實現國內價 (美元/噸)				31	43	-	28%
石油價格－布蘭特 (美元/桶)				112	112		0%

¹ 於二零一二年九月三十日，已按平均價格90美元/噸提前出售26百萬噸商品。

營運摘要

Prodeco (Glencore所佔股權：100%)

- 自有產量為11百萬噸，與二零一一年可比同期大致相若。產量受La Jagua礦場持續一段日子的罷工影響，罷工行動於二零一二年十月結束，抵銷了年內上半年Calenturitas礦場錄得的增長。
- Prodeco正在進行全面擴展項目，除因La Jagua罷工造成的些微影響外，該項目正在按計劃進行，預期會在二零一四年前將年產量提升至20百萬噸。
- 建設新直接裝運港Puerto Nuevo仍在按計劃及預算進行，並預期於二零一三年上半年啓用。預期Puerto Nuevo會大幅提高年度吞吐能力並降低每噸經營成本。

南非煤 (Glencore所佔股權：Shanduka Coal 49.99%、Umcebo Mining 43.66%及Optimum Coal 64.13%)

- 除上述的合併實體外，Shanduka Coal擁有Kangra Coal的30%股權。
- 自有產量為20.6百萬噸，較二零一一年可比同期增加近五倍，反映自二零一二年一月起首次包括Optimum及Umcebo的產量。出口煤數量亦大幅增至6.1百萬噸，主要由於Optimum每年透過理查茲灣煤碼頭出口動力煤約6.8百萬噸所致。
- 大量擴展及開發項目（包括Wonderfontein）的工程進展須利，側軌滑道鋪設預期於二零一二年十二月完工，並會於完工後隨即運出第一車煤。於Shanduka及Umcebo，Springboklaagte項目的研究工作亦按計劃進展，並預期於二零一三年四月前完成最終可行性研究，同時，Argent煤礦床的最終可行性研究亦正在進行，預期會於二零一三年四月前完成。於Optimum，Pullenshope Underground現有項目正在按計劃進行，而建設將於二零一二年第四季度開始，預期會於二零一三年第二季度運出第一車煤。此外，預期Optimum的Koornfontein 4 Seam項目認證將於二零一二年十二月之前完成，而建設將於二零一三年初開始。兩項主要的Optimum長期增長項目Remhoogte及TNC的研究工作目前亦正在按計劃進行。（請參閱Glencore 2012年中期業績簡報幻燈片20）

石油勘探及生產 (Glencore所佔股權：I區塊23.8%/O區塊25.0%)

- 赤道幾內亞Aseng油田（I區塊）繼續表現良好，按每日平均生產率62,000桶計算，二零一二年首九個月生產累計總產量17百萬桶。
- 赤道幾內亞Alen油田（O區塊）的開發仍按預算進行，並計劃於二零一三年下半年首次投產。所有開發井均已進行鑽探及完工，而生產平台的建設工作持續按計劃進行。

農產品

產量數據

千公噸	截至二零一二年 九月三十日止 九個月	截至二零一一年 九月三十日止 九個月	變動
農業	599	602	0%
油籽壓榨	1 939	1 470	32%
油籽壓榨(長期來料加工協議下)	721	710	2%
生物柴油	372	422	- 12%
磨米	213	220	- 3%
磨麥	805	804	0%
甘蔗加工	829	701	18%
總計	5 478	4 929	11%

部分商品平均價格

	截至二零一二年 九月三十日止 九個月	截至二零一一年 九月三十日止 九個月	變動
標準普爾 GSCI 農業指數	452	510	- 11%
芝加哥期貨交易所2號玉米價格(美仙/蒲式耳)	681	699	- 3%
洲際商品交易所棉花價格(美仙/磅)	82	151	- 46%
芝加哥期貨交易所大豆價格(美仙/蒲式耳)	1 459	1 365	7%
紐約商業期貨交易所11號糖價格(美仙/磅)	22	28	- 21%
芝加哥期貨交易所小麥價格(美仙/蒲式耳)	719	740	- 3%

營運摘要

Viterra (待完成)

- 二零一二年三月十九日，Glencore宣佈其已達成一項協議，以每股16.25加元收購Viterra Inc.，其時該協議尚待監管部門及股東的批准。Viterra的股東其後於二零一二年五月二十九日投票批准該項收購。現已取得絕大多數監管部門批准，包括加拿大及澳洲有關競爭及外商投資的許可。目前僅待獲得中國商務部(中華人民共和國商務部)的批准，而正如二零一二年九月二十六日所公佈，完成交易的最後日期已延至二零一二年十一月十五日或雙方同意之較後日期。

Rio Vermelho (Glencore所佔股權：100%)

- 共計壓榨829,100噸甘蔗(較二零一一年可比同期上升18%)，生產63,556噸高含糖量「VHP」的糖及25,500立方米含水乙醇。
- Rio Vermelho五年擴充計劃的第一期(即建設VHP糖廠)於二零一二年六月順利完成後，擴充計劃的剩餘部分繼續進行，包括增加80,000立方米的無水乙醇產能以及一座能向電網供應200,000兆瓦時剩餘電力的廢熱發電廠。

其他農產品

油籽壓榨

- 於近期收購三間軟籽廠(分別位於捷克共和國Usti、波蘭Bodaczow及烏克蘭Kharkov)及位於匈牙利Fokto的廠房投產後，油籽壓榨量增長32%。
- 位於阿根廷Timbues的新建合資大豆壓榨廠於二零一二年十月成功投產，預期將於年底前投入運營。

附件一 (二零一二年第三季度與二零一一年第三季度比較)

金屬及礦產

產量數據

單位：千	使用自有 資源供料	使用第三方 資源供料	二零一二年 第三季度 總數	使用自有 資源供料	使用第三方 資源供料	二零一一年 第三季度 總數	自有供料 變動	
Kazzinc								
金屬鋅	公噸	52.2	22.8	75.0	58.6	16.9	75.5	- 11%
金屬鉛 ²	公噸	4.6	14.2	18.8	8.5	17.8	26.3	- 46%
金屬銅 ³	公噸	14.1	1.1	15.2	16.2	0.3	16.5	- 13%
黃金	金衡盎司	118	23	141	91	12	103	30%
銀	金衡盎司	835	4 114	4 949	1 276	1 610	2 886	- 35%
Katanga								
金屬銅 ³	公噸	25.8	-	25.8	23.7	-	23.7	9%
鈷 ⁴	公噸	0.52	-	0.52	0.59	-	0.59	- 12%
Mutanda								
金屬銅 ³	公噸	22.3	-	22.3	20.3	-	20.3	10%
鈷 ⁴	公噸	2.14	-	2.14	2.25	-	2.25	- 5%
Mopani								
金屬銅 ³	公噸	32.8	18.7	51.5	24.0	27.3	51.3	37%
鈷 ⁴	公噸	0.03	0.02	0.05	0.10	0.13	0.23	- 70%
其他鋅 (Los Quenuales, Sinchi Wayra, AR Zinc, Portovesme, Rosh Pinah)								
金屬鋅	公噸	12.9	17.1	30.0	14.7	24.2	38.9	- 12%
氧化鋅	乾公噸	15.6	-	15.6	13.2	-	13.2	18%
鋅精礦	乾公噸	115.1	-	115.1	114.1	-	114.1	1%
金屬鉛	公噸	3.2	-	3.2	3.1	-	3.1	3%
鉛精礦	乾公噸	18.2	-	18.2	15.6	-	15.6	17%
錫精礦	乾公噸	-	-	-	1.16	-	1.16	- 100%
金屬銀	金衡盎司	196	-	196	209	-	209	- 6%
精礦含銀	金衡盎司	1 895	-	1 895	1 914	-	1 914	- 1%
其他銅 (Cobar, Pasar, Punitaqui, Sable)								
金屬銅	公噸	-	32.0	32.0	-	40.8	40.8	不適用
銅精礦	乾公噸	47.1	-	47.1	53.9	-	53.9	- 13%
鈷	公噸	-	0.26	0.26	-	-	-	不適用
含銀量	金衡盎司	208	-	208	313	-	313	- 34%
氧化鋁/鋁 (Sherwin)								
氧化鋁	公噸	-	364	364	-	354	354	不適用
鎳/鈷 (Murrin Murrin)								
金屬鎳	公噸	8.72	1.01	9.73	7.18	0.40	7.58	21%
鈷	公噸	0.63	0.04	0.67	0.54	0.02	0.56	17%
總量								
含鋅總量	公噸	135.0	39.9	174.9	140.1	41.1	181.2	- 4%
含銅總量	公噸	107.8	51.8	159.6	98.7	68.4	167.1	9%
含鉛總量	公噸	17.5	14.2	31.7	20.8	17.7	38.5	- 16%
含錫總量	公噸	-	-	-	0.54	-	0.54	- 100%
黃金(包括金當量) ⁵	金衡盎司	175	97	272	176	49	225	- 1%
氧化鋁總量	公噸	-	364	364	-	354	354	不適用
鎳總量	公噸	8.72	1.01	9.73	7.18	0.40	7.58	21%
鈷總量t	公噸	3.32	0.32	3.64	3.48	0.15	3.63	- 5%

¹ 僅包括受控制行業資產，惟二零一一年Mutanda (擁有40%) 除外。產量按100%基準計算。

² 金屬鉛包括鉛精礦所含的鉛。

³ 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

⁴ 精礦及氫氧化物所含的鈷。

⁵ 二零一二年第三季度及二零一一年第三季度，根據平均價格計算，金/銀轉化率分別為 1/55.22及1/43.90。

部分商品平均價格

	二零一二年 第三季度	二零一一年 第三季度	變動
標準普爾高盛工業金屬指數	367	443	- 17%
倫敦金屬交易所 (現金) 鋅價格 (美元/噸)	1 888	2 221	- 15%
倫敦金屬交易所 (現金) 銅價格 (美元/噸)	7 716	8 973	- 14%
倫敦金屬交易所 (現金) 鉛價格 (美元/噸)	1 980	2 450	- 19%
黃金價格 (美元/盎司)	1 653	1 706	- 3%
英國金屬導報氧化鋁價格 (美元/噸)	316	372	- 15%
倫敦金屬交易所 (現金) 鋁價格 (美元/噸)	1 924	2 398	- 20%
倫敦金屬交易所 (現金) 鎳價格 (美元/噸)	16 345	22 002	- 26%
英國金屬導報鈷價格99.3% (美元/磅)	13	16	- 19%
鐵礦石 (Platts 62% CFR 中國北部) 價格 (美元/乾公噸)	113	178	- 37%

能源產品

產量數據

千公噸 ¹	二零一二年 第三季度			二零一一年 第三季度			自產量 變動
	自產	購入煤	總數	自產	購入煤	總數	
動力煤							
Prodeco	3 092	20	3 112	3 819	62	3 881	- 19%
Shanduka (出口)	148	-	148	73	-	73	103%
Shanduka (國內)	1 477	301	1 778	1 514	264	1 778	- 2%
Umcebo (出口)	49	-	49	-	-	-	不適用
Umcebo (國內)	1 622	1	1 623	-	-	-	不適用
Optimum (出口)	1 799	-	1 799	-	-	-	不適用
Optimum (國內)	1 628	76	1 704	-	-	-	不適用
總計	9 815	398	10 213	5 406	326	5 732	82%

¹ 僅包括受控制行業資產。產量按100%基準計算。

千桶	二零一二年 第三季度 總數	二零一一年 第三季度 總數	變動
石油¹			
I 區塊	5 963	-	不適用
總計	5 963	-	不適用

¹ 產量按100%基準計算。Glencore於Aseng油田的所有權為23.75%。

部分商品平均價格

	二零一二年 第三季度	二零一一年 第三季度	變動
標準普爾GSCI能源指數	324	325	0%
API2 (美元/噸)	91	124	- 27%
API4 (美元/噸)	87	117	- 26%
Prodeco 實現價格 (美元/噸)	83	90	- 8%
南非煤實現出口價 (美元/噸)	86	136	- 37%
南非煤實現國內價 (美元/噸)	32	41	- 22%
石油價格－布蘭特 (美元/桶)	109	112	- 3%

農產品

產量數據

千公噸	二零一二年 第三季度	二零一一年 第三季度	變動
農業	272	411	- 34%
油籽壓榨	833	559	49%
油籽壓榨 (長期來料加工協議下)	325	265	23%
生物柴油	112	149	- 25%
磨米	87	107	- 19%
磨麥	271	298	- 9%
甘蔗加工	578	381	52%
總計	2 478	2 170	14%

部分商品平均價格

	二零一二年 第三季度	二零一一年 第三季度	變動
標準普爾 GSCI 農業指數	504	486	4%
芝加哥期貨交易所2號玉米價格 (美仙/蒲式耳)	783	696	13%
洲際商品交易所棉花價格 (美仙/磅)	73	107	- 32%
芝加哥期貨交易所大豆價格 (美仙/蒲式耳)	1 677	1 356	24%
紐約商業期貨交易所11號糖價格 (美仙/磅)	21	29	- 28%
芝加哥期貨交易所小麥價格 (美仙/蒲式耳)	871	690	26%

附件二 (二零一二年第三季度與二零一二年第二季度比較)

金屬及礦產

產量數據

單位：千	使用自有 資源供料	使用第三方 資源供料	二零一二年 第三季度 總數	使用自有 資源供料	使用第三方 資源供料	二零一二年 第二季度 總數	自有供料 變動	
Kazzinc								
金屬鋅	公噸	52.2	22.8	75.0	51.9	22.9	74.8	1%
金屬鉛 ²	公噸	4.6	14.2	18.8	4.4	17.2	21.6	5%
金屬銅 ³	公噸	14.1	1.1	15.2	10.9	0.8	11.7	29%
黃金	金衡盎司	118	23	141	126	25	151	- 6%
銀	金衡盎司	835	4 114	4 949	1 708	3 628	5 336	- 51%
Katanga								
金屬銅 ³	公噸	25.8	-	25.8	24.4	-	24.4	9%
鈷 ⁴	公噸	0.52	-	0.52	0.48	-	0.48	- 12%
Mutanda								
金屬銅 ³	公噸	22.3	-	22.3	21.7	-	21.7	3%
鈷 ⁴	公噸	2.14	-	2.14	1.91	-	1.91	12%
Mopani								
金屬銅 ³	公噸	32.8	18.7	51.5	16.7	20.1	36.8	96%
鈷 ⁴	公噸	0.03	0.02	0.05	-	0.06	0.06	不適用
其他鋅 (Los Quenuales, Sinchi Wayra, AR Zinc, Portovesme, Rosh Pinah)								
金屬鋅	公噸	12.9	17.1	30.0	14.7	21.7	36.4	- 12%
氧化鋅	乾公噸	15.6	-	15.6	13.1	-	13.1	19%
鋅精礦	乾公噸	115.1	-	115.1	103.3	-	103.3	11%
金屬鉛	公噸	3.2	-	3.2	3.3	-	3.3	- 3%
鉛精礦	乾公噸	18.2	-	18.2	15.0	-	15.0	21%
錫精礦	乾公噸	-	-	-	0.97	-	0.97	- 100%
金屬銀	金衡盎司	196	-	196	225	-	225	- 13%
精礦含銀	金衡盎司	1 895	-	1 895	1 728	-	1 728	10%
其他銅 (Cobar, Pasar, Punitaqui, Sable)								
金屬銅	公噸	-	32.0	32.0	-	1.9	1.9	不適用
銅精礦	乾公噸	47.1	-	47.1	42.6	-	42.6	11%
鈷	公噸	-	0.26	0.26	-	0.18	0.18	不適用
含銀量	金衡盎司	208	-	208	282	-	282	- 26%
氧化鋁/鋁 (Sherwin)								
氧化鋁	公噸	-	364	364	-	330	330	不適用
鎳/鈷 (Murrin Murrin)								
金屬鎳	公噸	8.72	1.01	9.73	9.07	0.52	9.59	- 4%
鈷	公噸	0.63	0.04	0.67	0.62	0.02	0.64	2%
含鋅總量								
	公噸	135.0	39.9	174.9	128.4	44.5	172.9	5%
含銅總量								
	公噸	107.8	51.8	159.6	85.0	22.7	107.7	27%
含鉛總量								
	公噸	17.5	14.2	31.7	16.4	17.2	33.6	7%
含錫總量								
	公噸	-	-	-	0.50	-	0.50	- 100%
黃金 (包括金當量)⁵								
	金衡盎司	175	97	272	197	92	289	- 11%
氧化鋁總量								
	公噸	-	364	364	-	330	330	不適用
鎳總量								
	公噸	8.72	1.01	9.73	9.07	0.52	9.59	- 4%
鈷總量t								
	公噸	3.32	0.32	3.64	3.01	0.26	3.27	10%

¹ 產量按100%基準計算。僅包括受控制行業資產。

² 金屬鉛包括鉛精礦所含的鉛。

³ 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

⁴ 精礦及氫氧化物所含的鈷。

⁵ 二零一二年第三季度及二零一二年第二季度，根據平均價格計算，金/銀轉化率分別為 1/55.22及1/54.70。

部分商品平均價格

	二零一二年 第三季度	二零一二年 第二季度	變動
標準普爾高盛工業金屬指數	367	375	- 2%
倫敦金屬交易所 (現金) 鋅價格 (美元/噸)	1 888	1 929	- 2%
倫敦金屬交易所 (現金) 銅價格 (美元/噸)	7 716	7 872	- 2%
倫敦金屬交易所 (現金) 鉛價格 (美元/噸)	1 980	1 976	0%
黃金價格 (美元/盎司)	1 653	1 612	3%
英國金屬導報氧化鋁價格 (美元/噸)	316	317	0%
倫敦金屬交易所 (現金) 鋁價格 (美元/噸)	1 924	1 980	- 3%
倫敦金屬交易所 (現金) 鎳價格 (美元/噸)	16 345	17 146	- 5%
英國金屬導報鈷價格99.3% (美元/磅)	13	14	- 7%
鐵礦石 (Platts 62% CFR 中國北部) 價格 (美元/乾公噸)	113	141	- 20%

能源產品

產量數據

千公噸 ¹	自產	購入煤	二零一二年 第三季度 總數	自產	購入煤	二零一二年 第二季度 總數	自產量 變動
動力煤							
Prodeco	3 092	20	3 112	3 705	49	3 754	- 17%
Shanduka (出口)	148	-	148	93	-	93	59%
Shanduka (國內)	1 477	301	1 778	1 552	219	1 771	- 5%
Umcebo (出口)	49	-	49	64	-	64	- 23%
Umcebo (國內)	1 622	1	1 623	1 577	10	1 587	3%
Optimum (出口)	1 799	-	1 799	1 944	-	1 944	- 7%
Optimum (國內)	1 628	76	1 704	1 572	67	1 639	4%
總計	9 815	398	10 213	10 507	345	10 852	- 7%

¹ 僅為受控制行業資產。產量乃按100%基準計算。

千桶	二零一二年 第三季度 總數	二零一二年 第二季度 總數	變動
石油¹			
I 區塊	5 963	5 741	4%
總計	5 963	5 741	4%

¹ 產量按100%基準計算。Glencore於Aseng油田的所有權為23.75%。

部分商品平均價格

	二零一二年 第三季度	二零一二年 第二季度	變動
標準普爾GSCI能源指數	324	323	0%
API2 (美元/噸)	91	90	1%
API4 (美元/噸)	87	93	- 6%
Prodeco 實現價格 (美元/噸)	83	82	1%
南非煤實現出口價 (美元/噸)	86	92	- 7%
南非煤實現國內價 (美元/噸)	32	31	3%
石油價格－布蘭特 (美元/桶)	109	109	0%

農產品

產量數據

千公噸	二零一二年 第三季度	二零一二年 第二季度	變動
農業	272	79	244%
油籽壓榨	833	667	25%
油籽壓榨 (長期來料加工協議下)	325	283	15%
生物柴油	112	103	9%
磨米	87	46	89%
磨麥	271	269	1%
甘蔗加工	578	251	130%
總計	2 478	1 698	46%

部分商品平均價格

	二零一二年 第三季度	二零一二年 第二季度	變動
標準普爾 GSCI 農業指數	504	417	21%
芝加哥期貨交易所2號玉米價格 (美仙/蒲式耳)	783	618	27%
洲際商品交易所棉花價格 (美仙/磅)	73	81	- 10%
芝加哥期貨交易所大豆價格 (美仙/蒲式耳)	1 677	1 426	18%
紐約商業期貨交易所11號糖價格 (美仙/磅)	21	21	0%
芝加哥期貨交易所小麥價格 (美仙/蒲式耳)	871	641	36%

前瞻性陳述

本文件可能載有屬於或可能被視為「前瞻性陳述」。該等前瞻性陳述可通過前瞻性措辭識別，包括「相信」、「估計」、「計劃」、「預期」、「預計」、「將」、「可能」或「應」等字眼，或於各種情況下通過該等字眼的否定或其他變化形式或同類字眼識別或通過有關策略、計劃、目的、目標、未來事件或意向的討論識別。該等前瞻性陳述涉及並非歷史事實以及包括，但不限於有關Glencore的信念或意見的若干陳述，或對業務、財務狀況、經營業績、前景、策略及計劃的預測性陳述。

基於其本質，該等前瞻性陳述涉及已知及未知的風險及不明朗因素，其中眾多風險及不明朗因素並非Glencore所能控制。前瞻性陳述並非未來表現的保證，或會且經常與實際結果有重大差異。影響這不確定因素的重要因素已包括，但不限於，列於Glencore的二零一一年年報中第1.7部份的《主要風險及不確定因素》、Glencore二零一二年中期報告中的《風險及不確定因素》部份及Glencore於二零一二年五月三十一日刊發（包括其後刊發的補充）有關與Xstrata plc合併建議的章程。

概無保證日後會取得該等未來業績；實際事件或業績可能因Glencore所面臨的風險及不明朗因素而出現重大差異。該等風險及不明朗因素可能導致實際業績與該等前瞻性陳述內預示、明示或暗示的未來業績出現重大差異。

前瞻性陳述僅為截至本文件日期之陳述。除根據其法律或法規義務（包括根據金融服務管理局的英國上市規則及披露與透明度規則及香港聯合交易所有限公司證券上市規則）外，Glencore並無義務且Glencore及其聯屬公司明確表示概無意願或責任基於新資料、未來事件或其他事宜而更新或修訂任何前瞻性陳述。

本文件內的任何陳述均非溢利預測或溢利估計，而本文件內的任何陳述都不應被解釋為表示本財政年度或未來財政年度的Glencore股份每股盈利必定會與以往公佈的每股Glencore股份盈利相符或超過該等盈利。

本文件並不構成出售或發行的任何要約或邀請或任何要約購買或認購任何證券的任何徵求或其組成部分。編製本文件並不構成有關任何證券的推薦建議。